Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 31 (1977)

Heft: 4: Umbauten = Reconstructions = Rebuildings

Artikel: Haus Heller, Wien = Habitation Heller, Vienne = Heller residence, Vienna

Autor: Blau, Luigi

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-335771

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Haus Heller, Wien

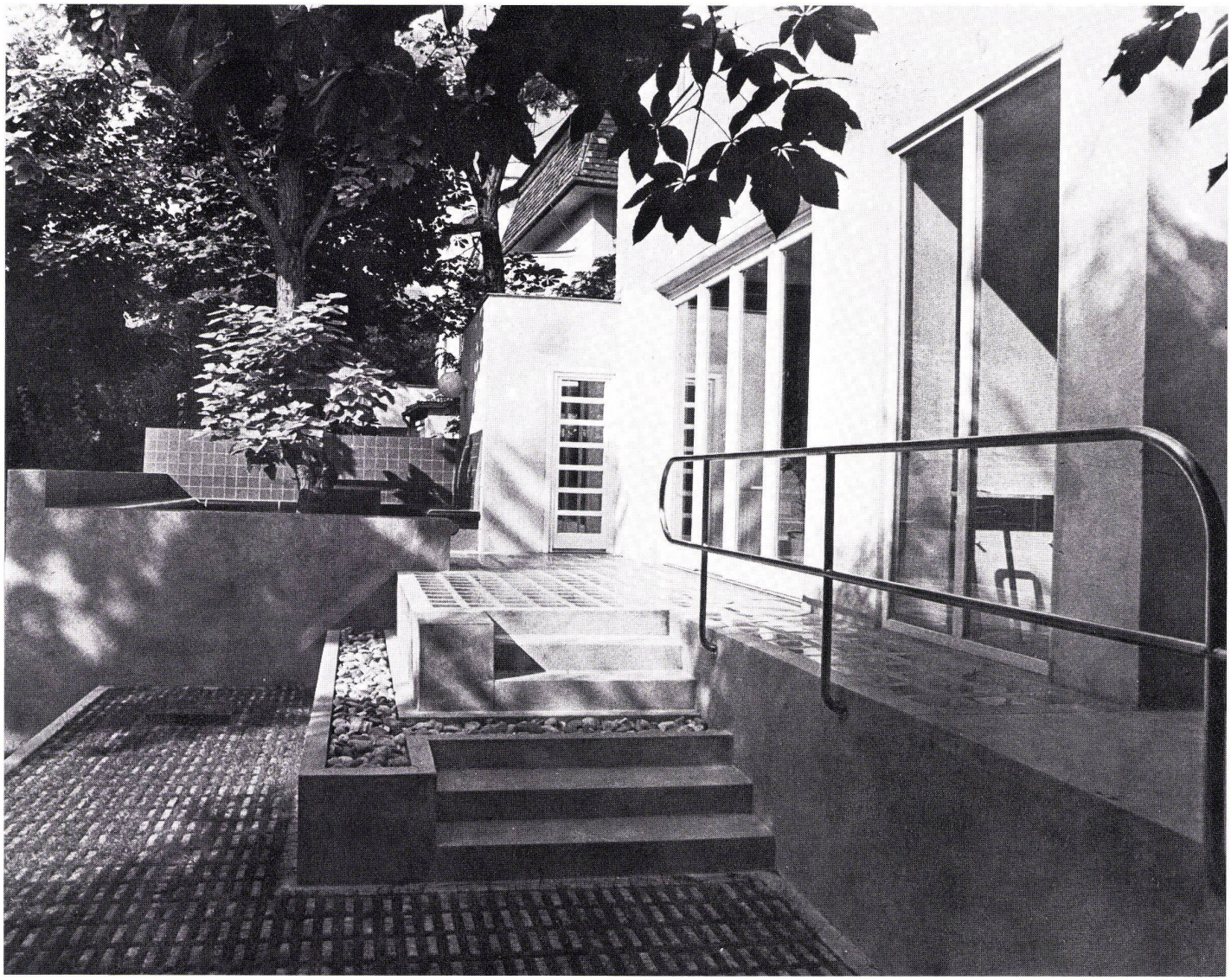
Habitation Heller, Vienne
Heller residence, Vienna

Luigi Blau, Wien

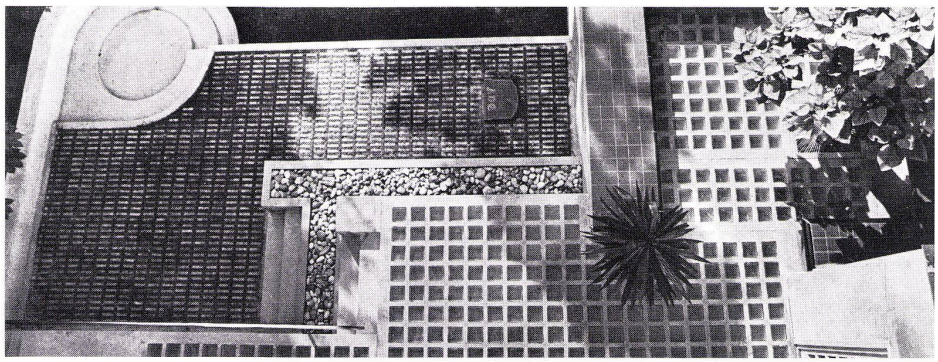
Ein Vorstadthaus wird zum Palast, ein Treppchen zur Szenerie und ein struppiger Ahorn zum Baume schlechthin. Und die Badewanne machen ein paar Spiegel zur Mitte der Welt.

Un pavillon de banlieue se fait palais, un petit escalier devient tout un décor et un érable brousailleux semble être l'arbre par excellence. Quant à la baignoire, quelques miroirs en font le centre du monde.

A suburban villa becomes a palace, a little stairway becomes a stage set, and a bushy maple becomes the very conception of a tree. And a couple of mirrors make the bathtub the centre of the world.

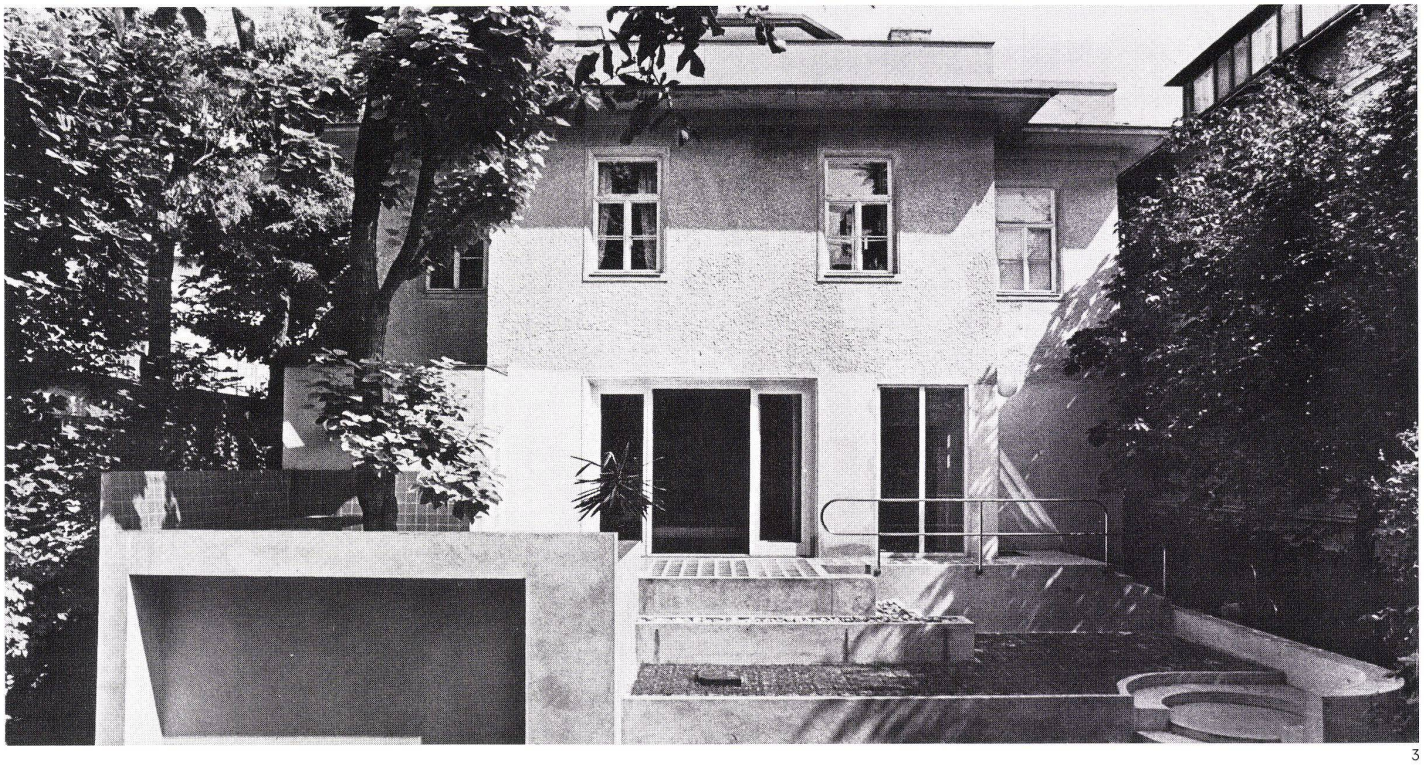


1



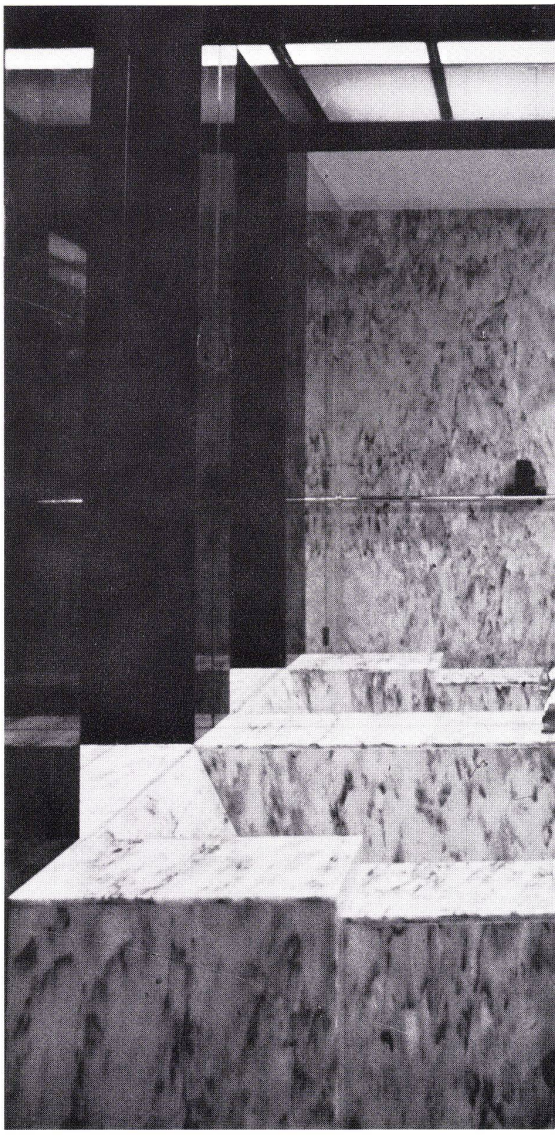
2

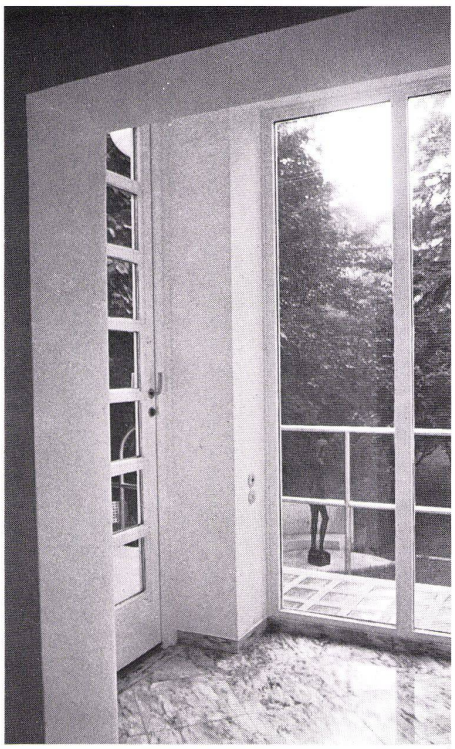
1, 2
Abgestufte Gartenterrasse.
Terrasse-jardin étagée.
Staggered garden terrace.



3

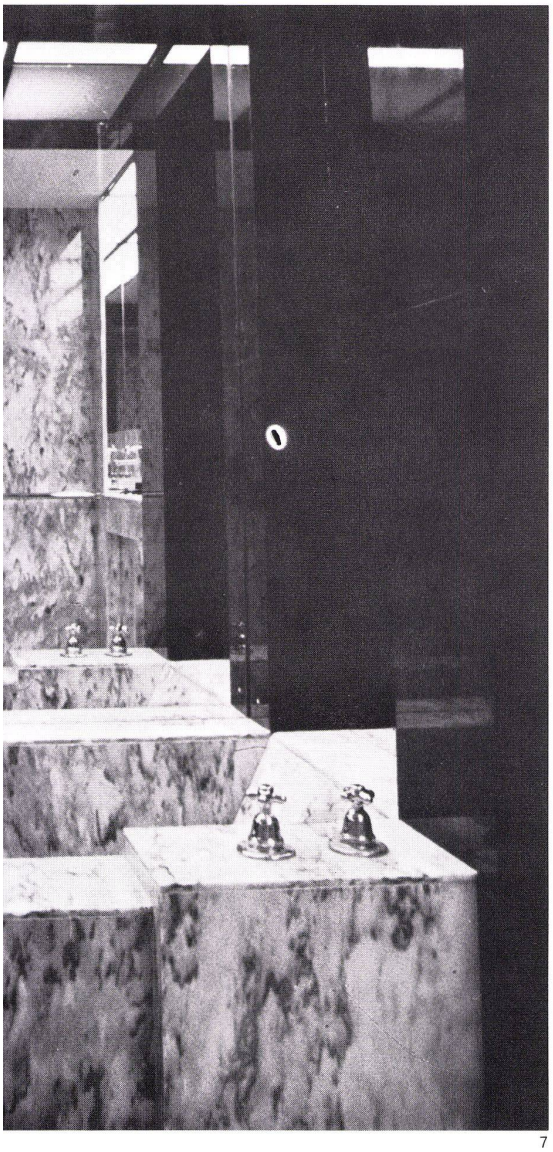
6





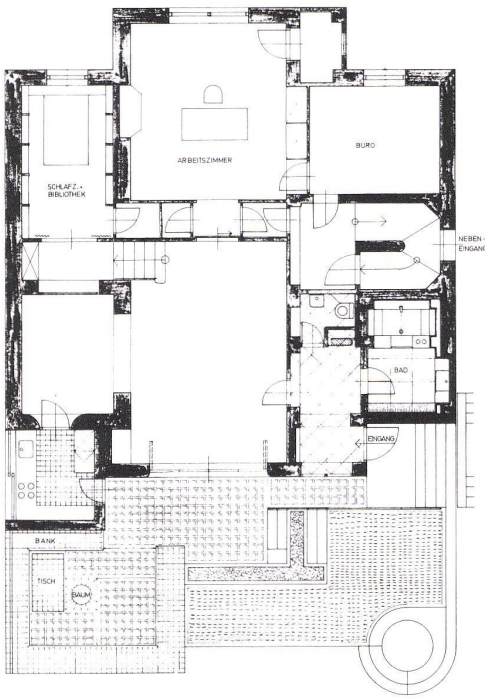
4

5



7

Das Erdgeschoß einer Hietzinger Villa wurde für den Chansonnier und Dichter André Heller adaptiert. Durch Abbrechen des Parapettes des großen Fensters in der Halle wurde ein direkter Ausgang zum Garten geschaffen. Der Höhenunterschied zwischen Halle und Gartenniveau wurde über die neu errichtete Terrasse mit ihren verschiedenen Stufenanlagen überbrückt. Teile der Terrasse sind aus Glasbausteinen und nachts von unten zu beleuchten. Der bestehende Baum vor dem Küchenzubau wächst durch die Terrasse und beschattet den gekachelten Sitzplatz mit Tisch. Der niedrigste Teil der Terrasse ist mit Betongrassteinen belegt. (Siehe das Foto vom Dach des Hauses aus, es zeigt die verschiedenen Strukturen: Kacheln, Glasbausteine, Schotter, Betongrassteine bis zum Garten mit Trittplatten.)
Der Windfang wurde verglast und wie das Vorzimmer mit diagonalen Marmorplatten belegt. Im Vorzimmer ist eine Nische mit Kleiderablage und die verspiegelte Tür zum Badezimmer. Das Badezimmer, als Hommage an Adolf Loos, (der bei einem früheren Umbau des Hauses ca. 1923 beratend mitgewirkt hat) ist komplett aus hellem und schwarzem Marmor und wird durch gegenüberliegende Spiegel optisch vergrößert bzw. vervielfacht. L. B.



8

3–5
Umgebaute Fensterfront.
Front de fenêtre transformé.
Rebuilt row of windows.

6, 7
Badewanne für zwei.
Baignoire pour deux.
Bathtub for two.

8
Grundriß 1:200.
Plan.